

**Willkommen am Salzburg Airport W. A. Mozart**

***Welcome to Salzburg Airport W. A. Mozart***



**Piloten-Information**

***Pilots Information***

**IFR/VFR**

## Piloten, achten Sie bitte auf die folgenden Informationen!

**Pilots, attention please!**



### Sehr geehrte Piloten!

Wie auf allen stadtnahen Flughäfen, sind auch die Anrainer des Salzburg Airport W.A. Mozart von den Auswirkungen des Flugbetriebes, besonders Fluglärm, betroffen. Bitte helfen Sie uns, die Beschwerden auf ein Minimum zu beschränken. Auf den Fotos sind die lärmsensiblen Wohngebiete rund um den Flughafen schraffiert. Mit den vorliegenden Skizzen wollen wir Ihnen helfen, Ihren Abflug möglichst über unverbautes Gebiet zu planen.

### VFR

#### Abflüge nach Süden

#### Abflug Piste 16

Abflüge von der Piste 16 haben aus Lärmschutzgründen die Rechtskurve erst nach dem Überflug des Landekurssenders (ca. 300 Meter südlich des Startbahnendes) vorzunehmen. Damit fliegen Sie über unverbautes Gebiet zwischen Kendlersiedlung und Moosstraße.

### Dear pilots,

*In Salzburg, as at many other airports, some surrounding residential areas are particularly affected by noise. Please assist us in our efforts to reduce aircraft noise to a minimum, in order to eliminate offense and complaints amongst the local population. We have indicated on the photos the noise-sensitive populated areas around Salzburg Airport. By following the proposed VFR tracks, you will avoid overflying these areas.*

### VFR

#### Departures to the South

#### Departures RWY 16

*Please initiate your right turn after passing the ILS LLZ antenna approximately 300 m south of runway.*



**Piloten, achten Sie bitte auf die folgenden Informationen!**

***Pilots, attention please!***



## **VFR**

### **Abflüge nach Osten und Westen Abflug Piste 34**

Bei Abflügen auf Piste 34 nach Osten (Maria Plain) ersuchen wir Sie, die Rechtskurve erst nach Überfliegen der Autobahn einzuleiten. Damit meiden Sie das lärmsensible Siedlungsgebiet Taxham.

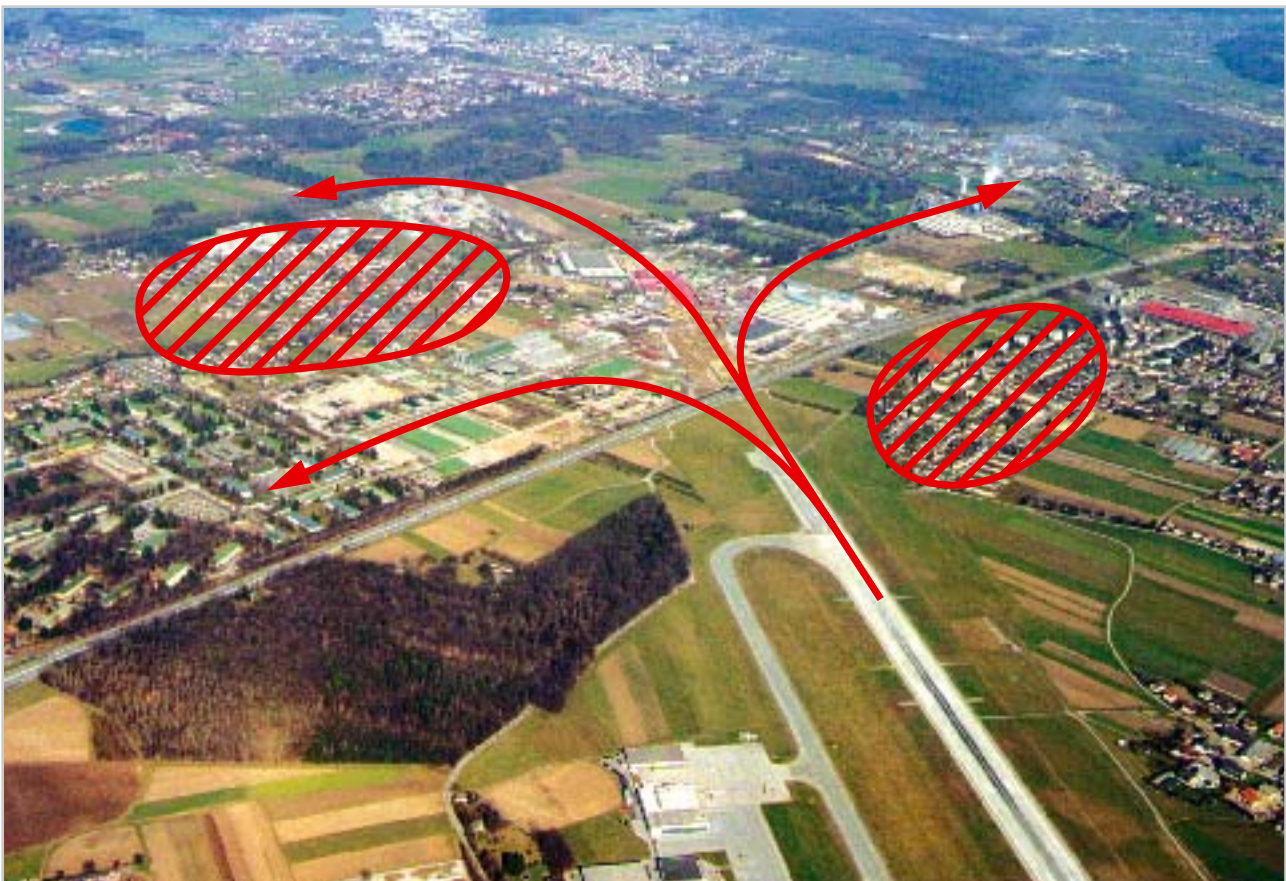
Beim Abflug auf Piste 34 nach Norden oder Westen bitten wir Sie, bei Abflügen nach Westen die Linkskurve entweder kurz vor der Autobahn zu beginnen oder erst später kurz vor dem Erreichen der Saalach (Staatsgrenze) einzuleiten. Damit meiden Sie die lärmsensiblen Siedlungsgebiete Wals/Siezenheim.

## **VFR**

### **VFR Departures to the East and West Departures RWY 34**

*Departures from runway 34 to the east (Maria Plain) shall commence the right turn after crossing the highway.*

*Departures from runway 34 to the west or north shall commence the left turn either immediately at the end of the runway flying along the highway or continue on runway heading with a left turn before reaching the state boundary (Saalach river). This will help you to avoid overflying the noise sensitive areas of Wals/Siezenheim.*

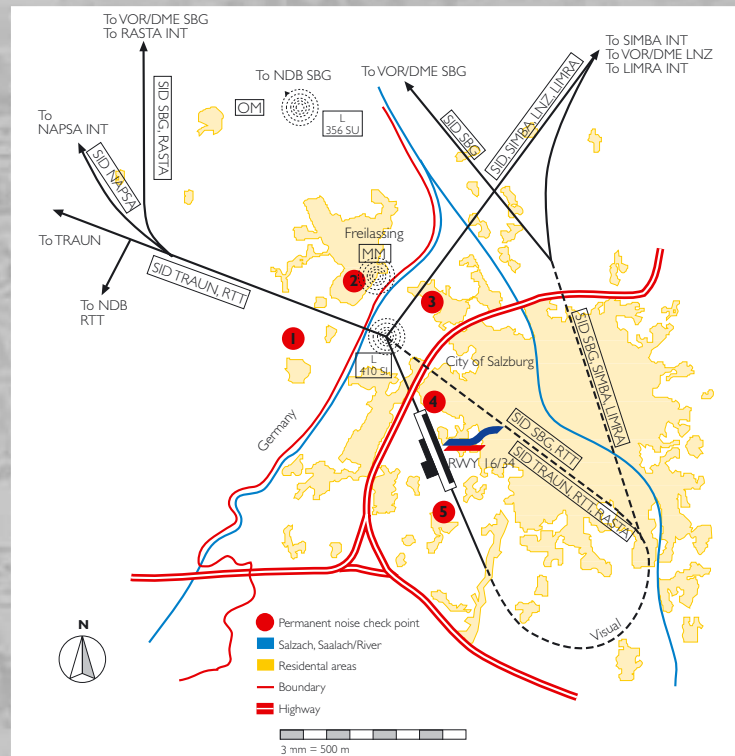


## Abflüge nach Instrumentenflugregeln

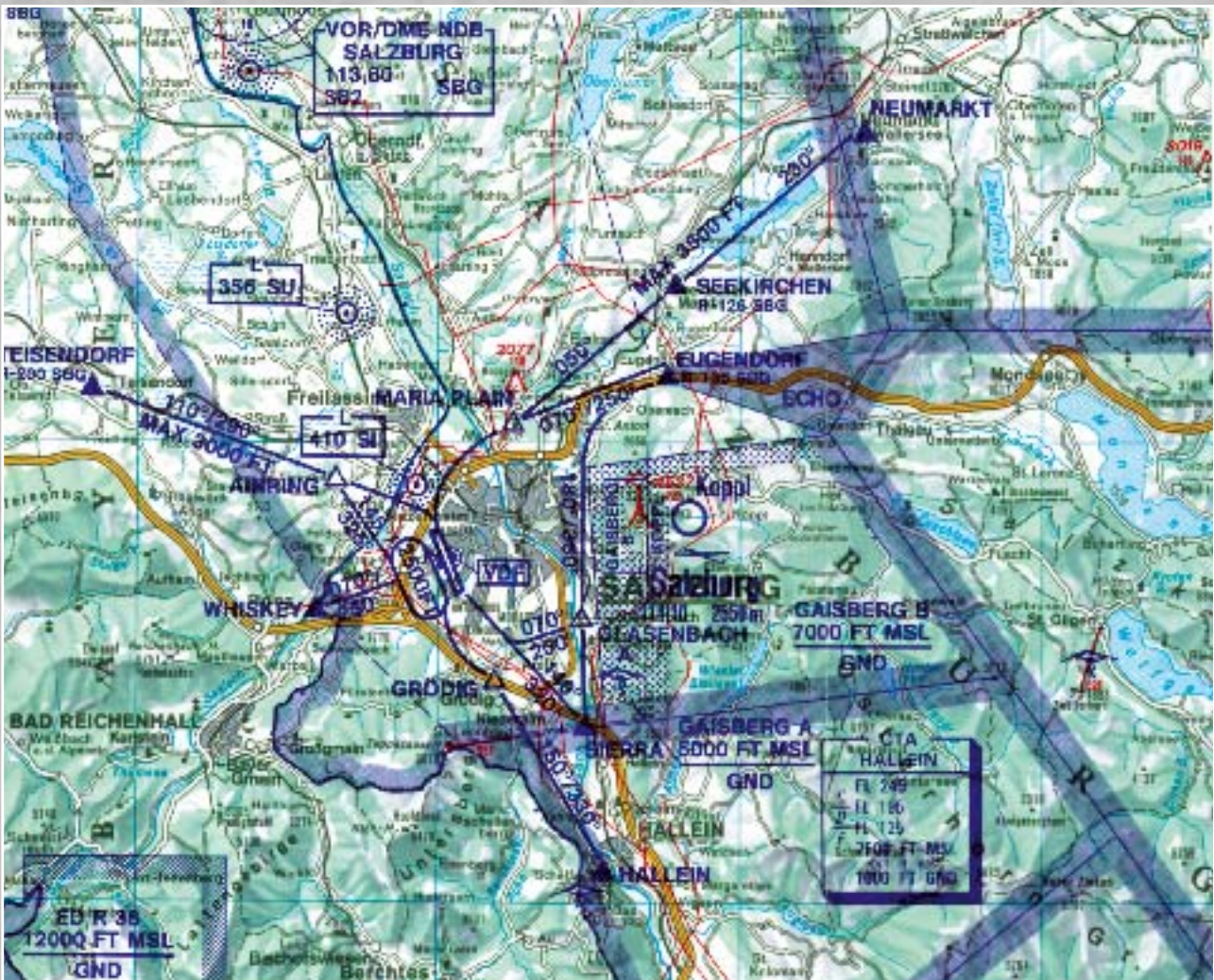
Wir ersuchen Sie, die vorgesehenen SIDs genau zu fliegen. Der Salzburg Airport verfügt über eine moderne Flugwegaufzeichnungsanlage, auf der alle An- und Abflüge registriert werden. Auffällige Abweichungen von den IFR-Abflugrouten werden Ihrer Fluggesellschaft zur Stellungnahme übermittelt. Die Lärmess-Punkte sind auf der nebenstehenden Karte eingezeichnet.

### IFR Procedures

Your compliance with our SIDs will be an important contribution towards noise abatement. All departures and arrivals are monitored by our noise and flight track monitoring system. Discrepancies will be reported to your company.



### VFR Procedures



For further information please contact:

**Austro Control GmbH** · Innsbrucker Bundesstraße 95 · A-5020 Salzburg · Tel. +43/51703-6555 · Fax +43/517 03-6556  
 e-mail: lows.flugbetrieb@austrocontrol.at · www.austrocontrol.at · AFTN: LOWSZPZX  
**Salzburg Airport W. A. Mozart** · PR & Umwelt · Innsbrucker Bundesstraße 95 · A-5020 Salzburg · Tel. +43/662/85 80 - 150 · Fax +43/662/85 80 - 555  
 e-mail: presse@salzburg-airport.at · www.salzburg-airport.com